



2025-02-06

an die Stelle einer bunten subjektiven Mannigfaltigkeit eine feste objektive Ordnung, an die Stelle des Zufalls das Gesetz, an die Stelle des wechselnden Scheins das bleibende Sein zu setzen.

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

a colorful subjective diversity making place for a firm, impartial order, the coincidence making place for the law, the changing shine making place for the permanent being.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

用稳固的客观秩序来取代多彩多姿的主观多样性，用准则规范来替代偶然事件，用永恒的实质来取代多变的表象。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）